



靈火

聖母進教者之佑會 Sodality of Mary Help of Christians

創會五十周年 (1965-2015)

確信

靈修札記

文◎靈火天地小園丁

「因為說話的不是你們，而是你們父的聖神在你們內說話。」(瑪10:20)

福音記述耶穌囑咐門徒跟隨基督並不是度舒適的生活，門徒要受到考驗、挑戰、背叛和迫害，不過天主會和他們同在並同行，應付一切。我默觀耶穌講這番說話，我感受到耶穌這裏給我們一個很大的挑戰，耶穌叫我們懂得「辨別」天父的旨意，背後更是一份「確信」，叫我們認清天主永遠是我們生活的中心。

1) 耶穌要求門徒行事要「機警如同蛇，純樸如同鴿子」(瑪10:16)。這是一份很相對的動力，一方面是純潔無邪，另一方面是機智乖巧，這是一個很高的要求。不過這裏看到耶穌並不是叫門徒去做不能做到的事。其實，如果察看耶穌的行徑，耶穌正是這樣處事，耶穌講他自己所做的。耶穌時刻判斷當下應該怎樣做，有時他會離開群眾，有時他會主動避開危險，有時亦逃避追捕，有時又直接面對危險和挑戰。不過耶穌在最適當的時候，他沒有逃避，明知危險，在宣講三年之後直接去耶路撒冷，他遵從天父的旨意，甘心交付自己在敵人手中。我看到耶穌這裏不斷「辨別」天父在自己身上的旨意，讓

天父在自己身上作主。耶穌背後有一個很重要的「確信」就是：自己是默西亞，是天父的兒子。

2) 其實我們最大的誘惑就是想自己作主，一旦想自己作主就很難「辨別」了，事實上已經離開「確信」之途了。聖神亦無從在我們的內在說話。

3) 歐瑟亞先知提醒以色列人就是這件事：決不再對我們雙手的作品說：「你是我們的天主」(歐11:4)。人如果將偶像看成是天主，便已經離開天主的道很遠了，而且是迷失在罪惡之中了。

所以我們的信德是什麼呢？我們的「確信」在那裏呢？如果沒有天主為我們作堅強後盾這份「確信」；如果沒有「我們是天主子女」身份這個認知和肯定，我們離天主的道可能有點遠了，今天耶穌所講的這番話也難以領會了。

主耶穌感謝祢。天主的慈愛不會遠離我們，請賜給我們恩典更加認識祢，更加信靠祢，讓天主永遠成為我生命的中心。

地址Address：

香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號金聯商業中心21樓
21/F, Cameron Commercial Centre, 458-468 Hennessy Road,
Causeway Bay, Hong Kong.

電話Tel：
2838 0780

傳真Fax：
2838 0876

網址Web：
<http://www.maryhcs.org>

Facebook：
<https://www.facebook.com/mary.hcs>

電子郵箱Email：
bonfire@maryhcs.org

聖像畫與靈修

靈火天地記者綜合報導



聖像畫講座及展覽籌備小組成員與羅國輝神父合攝

今年是「靈火天地」自二零一三年以來連續第五年邀請艾斯德爾修女 (Sr Esther) 專程從英國到香港教授聖像畫。Sr Esther 是英國聖像畫學會的創會會長，也是現任會長。她本身是本篤修會 Priory of our Lady of Peace, Turvey Abbey 的避靜、靈修及聖像畫導師。

《聖像畫探秘》新書

今年「靈火天地」除了如常舉行兩個聖像畫工作坊之外，Sr Esther 更親自為自己及學員出版的《聖像畫探秘》新書在七月廿六日在「靈火天地」舉行了一個發佈及簽名會。在此之前，《聖像畫探秘》亦在書展中「靈火文化」攤位亮相，一連兩天晚上（七月十八及十九日）作者與讀者見面、分享及簽名。

七月廿六日新書發佈會上，Sr Esther 和新舊學員舉行分享聚會，情況熱鬧，公教報記者蒞臨報導，其後更在公教報首頁報導《聖像畫探秘》新書出版的消息及隨後在灣仔聖母聖衣堂舉辦聖像畫一系列的講座及展覽，為新書、聖像畫展覽作了詳細報導，有很好的宣傳效果，引起大家的興奮。

聖像畫講座及展覽一系列的活動

為了更積極推動教會內外朋友認識聖像畫，Sr Esther 及學員們與「靈火天地」得到灣仔聖母聖衣堂主任司鐸羅國輝神父的幫助，在八月二、八、十六日籌辦了一系列三個聖像畫講座，並且善用了堂區的展覽環境，在八月二日至八月十九日的期間舉行聖像畫展覽。

八月二日的講座，Sr Esther 分享她學習聖像畫的心路歷程，解釋十二慶節聖像畫的詳細背景，最後道出聖地真福八端山教堂是加里肋亞榮休大主教 Elias Chacour 為推動和平，於十二年前建成，內部以數十幅聖像畫作為佈置，目的是將不同宗教派系帶進共融的氣氛之中，推動中東的和平。

八月八日的講座，林社鈴執事分享聖像畫歷史背景及聖像畫的默觀祈禱，陳樹培以「主耶穌受洗」聖像

畫帶領大家實地做了一節默觀祈禱。八月十六日的講座，羅國輝神父深入分享教會的東方禮儀中，帶出聖像畫與靈修的關係。聖像畫是禮儀的一部份，整個氛圍就將人帶進入天主神性的領域及祈禱之中。



麥英健神父在書展到訪「靈火文化」攤位與《聖像畫探秘》新書作者交流



林社鈴執事在22/7主持導賞員前期培訓工作坊

為了準備一個豐富而充實的聖像畫展覽，籌備小組從聖像畫學員中選取了接近四十幅不同主題的作品，同時 Sr Esther 也特別從英國運來她六幅的作品。為了突顯聖像畫展覽的主題，羅國輝神父提議用了東方禮中的十二慶節作為展覽的主題及整體佈局。為此，Sr Esther 聯繫了她認識的大主教 Elias Chacour，請求批准使用真福八端堂內的聖像屏風及部份聖像畫的複製品作為展覽。今次的批准來得不易，幾經聯繫及商討，大主教親自批准及授與版權給主辦團體作展覽及教育用途。他熱切寄望聖像畫所散發的訊息能夠為聖地帶來和平的希望，他也希望能夠將這個訊息帶到香港，為中東的和平祈禱。



聖像畫講座及展覽籌備小組成員在展覽場地落力運送展品及佈置



聖像畫展覽開幕禮前聖像屏風運抵展覽場地，籌備小組迅速佈置趕及開幕祝福禮



張默石神父、Sr Esther 與聖像畫展覽統籌小組成員合攝



Sr Esther 與聖像畫工作坊一學員合攝



Sr Esther 與聖像畫工作坊二學員合攝



Sr Esther 26/7 在《聖像畫探秘》新書發佈會中
與聖像畫新舊學員合攝

聖像畫展覽是一個靈修培育



羅國輝神父與張默石神父
在聖像畫展覽中合攝

聖像畫的開幕及祝福儀式由羅國輝神父及張默石神父在8月2日下午六時半共同主持。Sr Esther 在開幕禮中詳細介紹聖像屏風中12慶節聖像畫，羅國輝神父趁機會培育教友對禮儀年及東方禮教會的慶節的認識。張默石神父以唱一首聖母經感謝聖母照顧及保護一切。

籌備聖像畫展覽的另一個焦點就是聖像畫導賞員的培訓，透過公開招募及聖母聖衣堂、主教座堂導賞組的協助，成立了一支多達50人的導賞團隊，大家接受了兩次工作坊的培訓才開始導賞服務。林社鈴執事、李彩燕及陳樹培為大家進行前期工作坊，羅國輝神父則為大家作後期工作坊，親自講解及為導賞員親自導賞一次。籌備小組要求導賞員除了掌握聖像畫的一般資料外，最重要是先要有聖像畫的祈禱經驗，培養良好的祈禱習慣才去服務。

聖像畫是祈禱

羅神父教導大家首先要了解教會的闊，所以現在我們所看到的聖像畫不是我們平常接觸的羅馬禮，而是天主教中希臘教會的傳統，它們的表達是和他們的建築物有關 - 「天圓地方」，以致在這個過程和基礎上去發展他們的禮儀，表達天主的國在現世的境況即「既成

而未遂，既濟而未濟。」他們用了聖像畫屏風去作為門檻去表達，屏風一面的向度是俗世，另一面的向度是祭台代表神聖的天國。

希臘教會的禮儀年和羅馬教會的禮儀年意曲同工，意思都是紀念基督，不過他們是以聖母作為背景，然後穿插基督的事實，即是在聖母身上看見耶穌的救恩。大家亦深信耶穌的救恩不會落空。聖像的字意就是有形去表達無形。耶穌是天主不可見而可見的肖像。我們看見耶穌，但是看不見天主，看不見天父。天主為使我們明白祂，祂讓聖子降生成人，讓我們看見天主，而且讓我們在耶穌身上應驗到天主的愛。我們每一個人都是天主的肖像，在我們身上可以反映天主的事實。在這個過程之中，首先是導賞員領會到聖像畫不單是知識上的明瞭，而是一份祈禱經驗，導賞員有了對聖像畫這份內在祈禱的經驗，才可以將這份經驗分享給其他朋友！

聖像畫展覽執筆的時候仍然繼續，展覽受到教內外人士歡迎，亦吸引很多基督徒聖像畫的興趣及研究，相信透過出版《聖像畫探秘》新書，以及一系列的講座及展覽，能夠引起教友對天主教東方禮儀的認識，而且透過聖像畫，豐富個人的祈禱經驗。

關於聖像畫講座及展覽的詳細內容，詳細資料亦可參考靈火天地網站

http://www.bonfire-world.com/icon2018/icon_2018index.html



羅國輝神父與聖像畫展覽工作人員合攝



來賓參加聖像畫展覽
開幕祝福禮

聖像畫靈修分享

聖像畫： 洗者若翰像

文：Daniel Chan

洗者若翰是一個完全的義人，克己、守齋、祈禱、宣講、勸人悔改等等...，而且他身體力行，作耶穌的先驅，秉持公義，他的一生無懈可擊。不過他就是因為不為權勢、秉持公義，被當權者黑落德王投入監獄中，在一個荒謬的情境中，黑落德王欣賞女兒的歌舞，在輕下諾言下叫人斬下若翰的頭，若翰無聲無息地犧牲了性命，聖經對他的死只是一兩句說話交待了，聖經也沒有記錄耶穌當時的反應。相信耶穌感到悲傷，同時亦感受到黑落德王的威脅，即時避到荒野去。(瑪14:13)

若翰在坐監時，或曾經有疑慮，於是他叫門徒去問耶穌，問耶穌是不是要來的那一位，是不是默西亞。耶穌是這樣回覆：「你們去！把你們所見所聞的報告給若翰：瞎子看見，瘸子行走，癩病人潔淨，聾子聽見，死人復活，貧窮人聽到喜訊。」(路7:22) 這讓若翰明白，他已經執行了作默西亞前驅的任務，他任何的犧牲也是值得的。人可能不怕死，不過總覺犧牲要有的價值、有意義。人最困難的處境反而是要為自己的犧牲找到價值，找到meaning！洗者若翰找到這個meaning，他對於隨時隨地捨棄自己的生命是準備好(ready)的！若翰有他困難的處境，不過他在這處境當中找到屬於自己很深的一份meaning。每一個人也許都



有非常複雜困難的處境，那麼我們怎樣去找自己這份meaning？

最後洗者若翰成為了一粒信仰的種子，種子死了，卻結出常存的果實。這粒信仰的種子被散播到我們眼前的聖像畫中，洗者若翰的頭顱代表著他的一份犧牲、忠信和成義的果實。

當我凝望着這幅洗者若翰的聖像畫，畫中有三個主要的情景：一是洗者若翰本身的守齋和刻苦、手執書卷叫人悔改，呼籲人要結與悔改相稱的果實，「斧子」已放到樹根上了。二是為耶穌付洗，執行作為默西亞前驅的任務。三是捨棄自己的生命，為公義獻上自己的頭顱。

畫中反映洗者若翰生平三件重要值得紀念的事蹟。我在想：我死後，如果有人將我放在畫中，有那三樣具體事情或者圖像可以反映我的生命？我會一個義人？不義的人？

我會滿意這個表達的方式嗎？此刻如果仍然覺得有所虧欠，我又可以怎樣調校自己生命的方向呢？在我生命之中，我最想用什麼的圖像來表達自己及自己的一生呢？此刻我的渴望又是什麼？我這一生的

meaning 又是什麼？現在我所努力的、所渴望的這一份meaning 又是什麼？主怎樣看我的努力？怎樣看我這一份meaning？

在我生命之中，我怎樣認識、看到及找到屬於自己的一種meaning 呢？洗者若翰給了我們勇敢追隨耶穌基督的精神，我準備好了嗎？我ready 嗎？

在這份反思和渴望之中，天主又有什麼話跟我說？天主願意我怎樣去聆聽祂呢？

依納爵靈修祈禱聚會



日期：每月第三個星期一

時間：晚上七時半至九時半

內容：學習及操練依納爵式的祈禱

形式：聖言誦讀/福音默觀/意識省察 + 小組祈禱經驗分享

(以思維靜院慣用的模式進行) **短講**

帶領：Daniel Chan/Hessler Lee

地點：灣仔駱克道53號恒澤中心12樓，「靈火天地」

(灣仔地鐵站C出口過對面馬路向金鐘方向行一個半街口)

聖言誦讀/福音默觀/意識省察/小組祈禱 2018年下半年度聚會時間表

7月：1/7 (公眾假期，取消) 16/7

8月：6/8, 20/8

9月：3/9, 17/9

10月：1/10 (公眾假期，取消), 15/10

11月：5/11, 19/11

12月：3/12, 17/12



聖母進教者之佑會需要你的支持和捐獻



為推廣聖書默想運動及進行其他的福傳事工和聖化他人的工作計劃，我們稱之為「靈火運動」。聖母進教者之佑會需要你的支持和捐獻。我們的工作包括：維持《靈火》雙月刊的定期出版和免費寄送，每日電郵寄出「每日聖言分享」，舉辦每星期一的《聖經》分享會，再配合各靈火組織推出各項的靈修服務及培育活動。

我願意支持聖母進教者之佑會的推廣聖書默想運動、福傳和聖化事業，並作捐獻：

姓名(中文)：_____先生/女士 (英文)：_____

電話：_____電郵：_____

英文地址：_____

(Please write in BLOCK LETTERS, 為方便電腦處理，以上資料請盡量以英文正楷填寫。)

捐款方法：

☐ 每月自動轉帳(只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

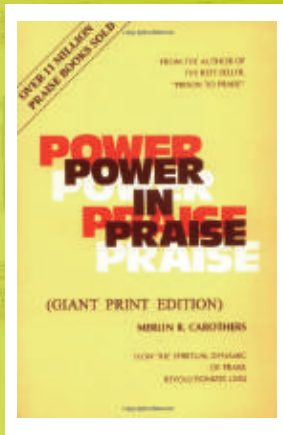
☐ 劃線支票抬頭「聖母進教者之佑會」或「Sodality of Mary Help of Christians」，並連同表格寄回以下地址。

香港銅鑼灣軒尼詩道458至468號金聯商業中心21樓「聖母進教者之佑會收」

(凡港幣壹佰元或以上之捐款均獲發收據，並可作退稅之用。)



Christina To
(Group 10)



*"I thank God for my handicaps for through them
I have found myself, my work and my God."*

– Helen Keller

I was deeply drawn by this quote when I turned the first page of a book. I wondered how Helen Keller, who had lost her eyesight, hearing, “voice” and yet, could still feel such strong love from God. We can easily thank and praise God in good times but in bad times, we normally complain or ask for God’s mercy to fulfil our wishes. It is with this question in mind that I started to read this book, “Power in Praise” by Merlin R. Carothers, some 30 years ago.

The teachings of this book has been rooted in my heart through the past decades but it did not resurrect until recently when I was again dragged into the valley of pain when I saw the different obstacles and hurdles that my son had struggled through on his road to recovery from a traumatic brain injury. It’s true that God had performed a great miracle to save his life from the verge of death but ever since he woke up, his life has been turned upside down and has become completely different. My faith started to waver and my heart was restless. A little voice inside urged me to read the book again. Reading through the book again, I was able to draw my power, the power to sustain the pain, the seemingly “hopelessness” and I started to practise thanking and praising God for everything, good or bad, believing that He loves me, He has a plan for me and I just have to simply trust Him. The more I practised praising God, the more peaceful and joyful I became and at the end, what seemed to be bad was actually not so bad.

In “Power in Praise”, Carothers, a chaplain in the U.S. army preached the message of how our life can be changed when we set our mind in praising God on everything, big or small, good or bad. When we are truly thankful to God for whatever happens to us, we will then spontaneously praise Him. He stresses that when we praise God, we are letting God work his plan on us and he almost guarantees it will, at the end, change our life for joy and peace. This preaching shocked people when they brought to Carothers their sorrow, pain and mishaps because it just sounded ridiculous. Yet, they were willing to pray and give thanks and praise to God for their predicaments and soon after, they found their lives were changed. They felt peace and some of them even experienced unexpected rewarding results. Here the author reminded us

not to praise God while secretly looking for the expected result, as this would not work. The absolute law of praise is *“based on a total and joyful acceptance of the present as part of God’s loving, perfect will for us. Praise is not based on what we think or hope will happen in the future”*.

God loved Abraham not because he was a good man but because Abraham believed in God and in His love. Faith and feelings are different and most of the time feeling is our stumbling block to put our trust in God. God gives us free will and He allows bad things to happen. Yet, He has a perfect plan for us. The trails we are going through are part of His plan, but if we turn over to Him and trust that He will guide us through and be thankful of the situation, our tension and stress will be relieved and that is when we have the peace of heart. In 2 Corinthians 12:9, the Lord told St. Paul, *“My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness.”* So we should not fear about any unpleasant situation but be thankful that God is there for us and praise Him for his greatness.

If we believe God is almighty and that nothing happens without His knowledge or outside His will, why can’t we praise God for every circumstance of apparent evil around us? Shouldn’t we trust that every difficult situation, every tragedy will be changed by the hand of God? Though it may not be what we expect, we must trust that it will be good in the end. As the author pointed out, *“the difference is not in the situation, but in the viewpoint, and consequently in the outcome.”* Praise is an acceptance of what God has brought into our life, believing He knows what is best for us. Therefore, **praise is faith in action.**

In life, we grumble a lot, but did you know grumbling is the very opposite of loving acceptance? When we grumble, we are actually accusing God of what is happening to us. The Israelites grumbled and disbelieved Yahweh, and their punishment was that none of them will see their Promised Land. In John 16:9, Jesus said, *“They are wrong about sin, because they do not believe in me.”* So let us learn to accept God’s will, stay positive and stay away from complaint and resentment. As we all know, God’s timing doesn’t always coincide with ours, so we must be patient and have faith in God.

Carothers illustrated uncountable examples of how people’s lives were changed when they decided to praise God in every seemingly negative happening. They felt the joy when trusting that God will work his plan on them and with the change of attitude and perspective, they were able to face any adversity both bravely and positively. It is so encouraging to read this book which is filled with positive energy. I hope you will enjoy this book as much as I did. You can find this book in the CCMEA library.

讓我們愛... AI可愛嗎？

作者：花生說

以下是三位同學(花生說)社交媒體的聊天，談談情，說說愛，如果你喜歡，請與其他人分享，並傳給你愛的人。

花：我們上次聊到近期的熱話人工智能(AI)。一些電影說AI是人類的好朋友，甚至是情人，一些說成滅世者、終結者。AI會控制我們，還是服務我們呢？他們會有情感和獨立思考嗎？我們可以成為朋友，彼此相愛嗎？教會對這有什麼看法呢？

生：現在的AI還未擁有獨立思維。但一些公司正在開發人工智能處理醫生，會計師，律師等專業人士的工作。它們可能取代數以百萬個工作崗位，但也可能在科技，醫療和其他領域創造新工作和機會。^(註1) 霍金(已故劍橋大學教授)和馬斯克(Tesla和SpaceX的首席執行官)等科學和商業領袖亦警告，人工智能可以了結人類。^(註2和3)

說：梵蒂岡不斷跟上新科技發展。教宗方濟各多次談到人工智能。2016年12月，梵蒂岡舉辦了一次高級別的科學會議，匯聚專家討論人工智能的益處和局限(Power and Limits of

Artificial Intelligence)。雖然人工智能可能在醫學和科技，以及對宇宙的理解方面帶來進步，但它也可能引起經濟和穩定性的隱憂，因為AI科技掌控在商業公司手中，它可使收入和知識的差距增加。更甚者，可能使軍費中的AI成本不斷增加。

說：這梵蒂岡會議的專家小組建議，開發智能機器必須不斷針對更大的大眾好處，減少貧困差距，滿足一般對健康，教育，幸福和可持續發展的追求。警告所有政府必須採取新措施來管理它。^(註4)

說：設計AI的科學家和工程師，須積極嘗試確保他們的技術是安全並用於良好的目的。相關公司應建立內部道德和安全委員會，並加入非營利組織，為AI的應用制定最佳標準。會議還呼籲為AI的應用進行反復和透明的評估。^(註4)

說：2018年1月，教宗在達沃斯世界經濟論壇上重申：“人工智能，機器人技術和其他創新技術必須促進服務人類和保護我們的共同家園為目標，不應如一些評估所預見那樣，以相反的方式來運用。”^(註5)



生：雖然現在的AI較原始，只能執行特定形式的任務，但霍金警告：如果AI的智能超過了人類，並且可以以不斷增加的速度重新設計自己。人類因受到進化速度緩慢的限制，將無法競爭，並被取代。^(註2)



花：哦，這如同電影中的天網…… 哪人工智能還可以愛嗎？

循這會議建議的道德規範，不會做出傷害人類和世界的事情。

說：還未，梵蒂岡會議的專家(包括：霍金)認為現在未出現這情況。但是，為了減少這風險，讓我們祈禱並希望掌控AI科技的當權者能遵

花：哪，AI還可以愛嗎？

說：我還是相信AI可愛與否這仍繫於人。

參考資料：

1.梵蒂岡新聞報導：AI：勇敢新世界

(AI: A Brave New World by Vatican News)

(2018年1月30日)



2.BBC:霍金警告人工智能可以終結人類 (Stephen Hawking warns artificial intelligence could end mankind) (2014年12月2日)



3.馬斯克：“(使用)人工智能：我們正在召喚惡魔。” (Elon Musk: “With artificial intelligence we are summoning the demon.”) 華盛頓郵報 (2014年10月24日)



4.梵蒂岡宗座科學院主辦的“人工智能的力量與限制”會議的建議 (Recommendations of the “Power and Limits of Artificial Intelligence” conference held by hosted by the Pontifical Academy for Sciences in Vatican) (2016年11月30日至12月1日)



5.教宗在達沃斯世界經濟論壇上的致辭 (2018年1月18日)



絃歌妙韻獻知音

福傳粵曲演唱會



靈火福傳粵藝團大合照

文：楊綺麗 – 靈火福傳粵藝團 相片：馬家雄



演出前祈禱



義工在包禮物



零一八年八月十一日星期六下午一至五時，靈火福傳粵藝團在新蒲崗東頭社區會堂為近三百位觀眾戮力演唱福傳及傳統粵曲。

團員們當日一早便抵達會堂，為下午的演出準備。首先，我們到舞台圍圈祈禱，求天主祝福整個演出順利，保守所有人平安。跟著，樂師們、佈景公司、字幕控制員、音響燈光控制員、攝錄及影相人員陸續到場做準備工作，拉線、試音、打燈等等。感謝六位義工婦女，她們一早到場排椅、送飯盒、包禮物（散場送給觀眾）及高效律維持場內良好秩序。

後台一片笑聲，團員們互相讚美，因為兩位化妝師技術高超，把每位女士化妝得很漂亮整齊。舞台監督（潘綺文、吳麗玲）及場務（李秀琼、莫潔美）和一些團員，忙著貼節目排位通告、幫忙派飯等，把一切事情都安排妥貼。看見大家都在忙於化妝、換演出服裝、看歌詞，但笑聲不絕，彼此關顧，好一幅充滿喜樂及生氣勃勃的景像。



司儀吳富榮夥同蔡德蘭
領唱每日讚歌（靈火福傳粵曲集之四）



兩位精神體態甚佳的
長者團員區艷莊和陳襯章
（七月七日長生殿）



唱情十足的吳麗玲和萬見鳳（柳
毅傳書之花好月圓）

當日節目的成功，司儀吳富榮應記一功。他做足功課，把每首歌的內容含意用幽默的語調及豐富的資料向觀眾介紹，而且能把台詞背誦如流，非常吸引觀眾用心聆聽。我們的團員的歌藝雖非專業水平，但勝在淡定及準備充足，而且大家的水準都很平均。那天唱最後三首歌時（由真福八端開始），團員們換上新的長衫制服，20人一起出場時引起觀眾的哄動，因為他們實在驚嘆在社區會堂，竟然有如此美麗整齊的合唱團演出。

除了我們團體的陣容吸引觀眾，最重要是我們用字幕機打出每首歌每句的歌詞，讓觀眾聽明歌曲內容，特別是我們的福傳歌曲。因為有了字幕，有些觀眾跟著一起唱，非常投入。

感謝馬家雄兄弟，他和太太Hetty早早到場，為我們的團體在台前幕後特影花絮，讓我們可與讀者分享當日的喜樂情景。



黃美英領唱聖母讚主曲（耶穌傳）

天主，感謝您在我們當中，我們舉辦了一個小小的演唱會，但喜樂充滿了眾人。願我們的福傳藝術團體能繼續在主的恩佑下發展，把天主的福音帶到更多的群體中。



中場大合照 - 97歲的前輩朱劍帆老師（前排左3）賞面出席觀看演出



晚上的感恩宴（俗稱慶功宴）

《耶穌傳》

第三度重演

導演的期盼

口述：麥秋導演
靈火劇團整理報導



藝術總監/導演
Artistic Director/ Director :
麥秋

聯合導演
Co-director : **廖裕修**

查詢聯絡：9439 1713 (楊綺麗)

2018

04-06/10 2:00pm

05/10 10:00am

免費學生專場

香港演藝學院戲劇院
HKAPA Drama Theatre

靈火劇團第三度重演經典作《耶穌傳》，免費招待學界有心人，特別設立學生專場。我們是有期盼的，希望觀眾看完本劇後，能開心見誠地回應，因為我們演出的目的是讓大家認識靈火劇團的宗旨，以表演藝術作為工具。我們將會專演名人軼事，把主角已被人遺忘了或疏忽了的美德演繹在舞台上，好讓我們重新體會、感悟、反思、靜化、提昇他們的感情，感受和感覺，從而達致福傳和通識教育的作用和目的。若然現在我講了一套，實際而做又如何？在今次的演出便可見一斑，深信我們的專業製作及演出團隊，以創新的手法，以耶穌故事為主題，演繹出一套國際性的粵語曲藝劇。

回望二零一五年十月，我們首次在演藝學院歌劇院作世界性的首演，當時是以百老匯歌舞劇的型格演出，而今次是在演藝學院戲劇院演出，只有大約四百座位的小型劇場，所以我們重新打造，在佈景及燈光效果方面都作了適應，作為專業團隊，我們必定會竭盡其用，倘若你們看過我們第一次的演出，今次再看，必定會另有一番感受。

靈火劇團將有一連串的活動推廣，有工作坊及小型演出，也有大型活動，例如校際折子戲比賽，填詞比賽等等，期望都能達致福傳效果。

最後，我衷心期待觀眾們都能給予我們寶貴的意見。感謝主！感謝大家。



合辦